

DAILY INHORGENTA MUNICH

Ebenfalls viel besucht: die After-Show-Partys im Messe-Foyer, am Samstag mit DJane Alegra Cole und der Band Brooklyn Bridge. A special highlight: the after-show parties on Saturday with DJ Alegra Cole and the band Brooklyn Bridge



EDITORIAL



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN,
„Time to Say Goodbye“ – heißt es nicht nur bei Startenor Andrea Bocelli und Sopranistin Sarah Brightman. Das gilt auch für die INHORGENTA MUNICH 2017. Denn: Vier aufregende Messetage gehen heute – leider – zu Ende.

Vier Tage, in denen Aussteller mit großer Leidenschaft feinsten Schmuck und edle Uhren präsentiert haben. Vier Tage, in denen Fachbesucher Business-Kontakte knüpfen und wertvolles Know-how sammeln konnten. Vier Tage, in denen Jewelry-Shows und der INHORGENTA AWARD Glitzer und Glamour versprüht haben. Kurzum: vier Tage, in denen sich die Branche von ihrer glänzenden Seite gezeigt hat.

Es waren auch vier Tage, in denen die Teams der Messe München und der INHORGENTA MUNICH alles getan haben, um den Aufenthalt von Ausstellern und Fachbesuchern so angenehm und erfolgreich wie möglich zu gestalten. Für diesen unermüdlichen Einsatz möchte ich mich bei allen recht herzlich bedanken.

Es ist schön zu sehen, dass diese Branche Ideen, Ziele und auch Träume hat. Mit der INHORGENTA MUNICH bietet sich ihr der beste Platz dafür. Deshalb würde ich mich sehr freuen, Sie auch im nächsten Jahr bei uns in München begrüßen zu dürfen. **DEAR LADIES AND GENTLEMEN,** „Time to Say Goodbye“ isn't only the message sung by star tenor Andrea Bocelli and soprano Sarah Brightman. It also applies to INHORGENTA MUNICH 2017 because, unfortunately, the fair's four exciting days come to an end today.

Four days during which our exhibitors passionately presented the finest jewelry and distinguished watches. Four days during which our specialist visitors made the best business contacts and gathered valuable know-how. Four days during which our jewelry shows and the INHORGENTA AWARD radiated an atmosphere of glitter and glamour. In a nutshell: four days during which the industry showed its brightest side.

They were also four days during which the Munich Trade Fair and INHORGENTA MUNICH teams did everything they could to make the stays of our exhibitors and specialist visitors pleasant and successful. I warmly thank all of you for your tireless dedication!

It's beautiful to see that our industry has ideas, goals, and also dreams. With INHORGENTA MUNICH, we offer the best place for all three. That's why I'm already looking forward to welcoming you to our trade fair in Munich next year. Ein tolles Geschäftsjahr 2017 wünscht Wishing you a terrific business year in 2017,

Stefanie Mändlein

STEFANIE MÄNDLEIN
Projektleiterin/Exhibition Director
INHORGENTA MUNICH

BESTE NOTEN FÜR DEN BRANCHENTREFF TOP SCORES FOR THE INDUSTRY'S GET-TOGETHER

Schon bei der Verleihung des ersten INHORGENTA AWARD am Sonntagabend zeigte sich Klaus Dittrich äußerst zuversichtlich hinsichtlich der Besucherzahlen des diesjährigen Branchentreffs. Bereits nach den ersten beiden Messtagen ließe die Anzahl der angereisten Fachhändler auf einen Besucherzuwachs insgesamt schließen, so der Vorsitzende der Geschäftsführung der Messe München.

Sehr zufrieden mit der Qualität und Quantität der Fachbesucher zeigten sich auch viele Aussteller. „Ein stets volles Haus“ verzeichnete zum Beispiel der Perlenspezialist Gellner. An den ersten drei Tagen seien praktisch alle Beratungstische unentwegt besetzt gewesen, so Marketing Managerin Katja Pompa. Ähnliche Erfahrungen hat auch Marcus Fink von Sif Jakobs Jewellery gemacht. „Unsere Erwartungen wurden bei Weitem übertroffen. Der Andrang an unserem Stand

war zeitweise kaum zu bewältigen“, sagt der Director Central Europe der dänischen Schmuckmarke, eines von sechs Preisträgern des INHORGENTA AWARD.

Isabelle Mössner, Inhaberin der Firma IsabelleFa und ebenfalls Award-Gewinnerin, bestätigt die hohe Qualität der diesjährigen Messe. „Wir hatten von Beginn an eine ausgezeichnete Frequenz am Stand. Sowohl die Highlight Show als auch der INHORGENTA AWARD haben dazu beigetragen, der Messe mehr Glanz zu verleihen“, lautet ihr Resümee. Anschließend positiv fällt auch das Fazit von Philipp Kohlermann, Geschäftsführer Luxury Brand International aus. „In diesem Jahr hat die INHORGENTA MUNICH einmal mehr unter Beweis gestellt, dass

INHORGENTA MUNICH 2017 BEGEISTERT AUSSTELLER UND BESUCHER

INHORGENTA MUNICH 2017 SPARKS ENTHUSIASM AMONG EXHIBITOR AND VISITORS

sie der perfekte Branchentreff in Deutschland ist“, sagt Kohlermann, der der Messe seit inzwischen 30 Jahren treu ist.

Already during the first conferral of the INHORGENTA AWARD that took place Sunday evening, Klaus Dittrich was very confident about the visitor statistics for this year's trade fair. Based on the numbers of specialized dealers counted on the first two days, it was clear to the chairman of the board of Munich Trade Fair that the total number of visitors was certain to be larger than last year's total. Likewise, many exhibitors were very satisfied with the quality and quantity of specialized visitors. “We had a full house all four days,” said marketing manager Katja Pompa from Gellner, who added that the consulting tables at the

pearl specialist's stand were continually occupied throughout the first three days. Marcus Fink from Sif Jakobs Jewellery reported similar experiences: “Reality far exceeded our expectations. The crowd at our stand was sometimes almost more than we could handle,” said the director for Central Europe of the Danish jewelry brand, which is one of the six winners of the INHORGENTA AWARD. Isabelle Mössner, owner of IsabelleFa and likewise a winner of the award, confirmed the high quality of this year's fair. “We had excellent traffic at our stand right from the start. The Highlight Show and the INHORGENTA AWARD both contributed toward putting an even brighter shine on the fair,” she summarized. Philipp Kohlermann, CEO of Luxury Brand International, expressed similar enthusiasm: “This year's INHORGENTA MUNICH reaffirmed that it's the perfect get-together for the industry in Germany,” said Kohlermann, who has remained loyal to this fair for the past 30 years.

INHORGENTA AWARD ECHO

„WIR FREUEN UNS RIESIG. DIESER AWARD IST EINE TOLLE AUSZEICHNUNG UND ZUGLEICH EINE SCHWERE BÜRDE, DIE WIR WEITERTRAGEN WERDEN. DIE ‚MAX BILL‘ IST HEUTE NOCH ERFOLGREICHER ALS ZU IHRER WIEDERAUFLAGE 1997.“

“WE'RE ENORMOUSLY DELIGHTED. THIS AWARD IS A TERRIFIC COMMENDATION. IT'S SIMULTANEOUSLY ALSO A HEAVY BURDEN WHICH WE'LL CONTINUE TO CARRY. THE ‘MAX BILL’ IS MORE SUCCESSFUL TODAY THAN WHEN IT WAS FIRST RERELEASED IN 1997.”

Matthias Stotz, Geschäftsführer Junghans Managing Director of Junghans





Memoires der Diamond Group decken alle Wünsche ab
The Diamond Group's memoire rings make every wish come true

SCHÖNSTE MOMENTE BEWAHREN SAVING LIFE'S LOVELIEST MOMENTS

Es gibt viele Gelegenheiten, Memoires zu verschenken. Mit der Liebe reift der Geschmack. Memoires und Vorsteckringe als Zeugnis schöner Momente im Leben zu zweit sind daher zumeist eher klassisch gehalten, sollen sie doch zu den Eheringen passen und lange Freude schenken. Die Diamond Group hat ein reichhaltiges Programm an Designs und Steinbesatz, mit einem exzellenten Preis-Leistungs-Verhältnis. Hier kann jeder Kunde je nach Geldbeutel und Geschmack sich seinen individuellen Ring aussuchen. Geschäftsführer Frank Heringer sagt dazu: „Die Kunden suchen das Echte, Wahre, Bleibende – und das ist nun mal ganz klassisch designt und folgt nicht den kurzfristigen Modetrends. Frauen wollen den König der Edelsteine haben – und zwar so zeitlos schön, dass sie den Schmuck jeden Tag tragen können.“ Frank Heringer beobachtet zudem, dass immer mehr Bräute sich zum Ehering schon zur Hochzeit einen Vorsteckring wünschen, zum Beispiel als Morgengabe. Der Schwerpunkt liegt hier bei schmalen Ringschienen mit Steinbesätzen zwischen 0,5 bis 1

DIE MEMOIRES DER DIAMOND GROUP FÜR ALLE GELEGENHEITEN

THE DIAMOND GROUP OFFERS MEMOIRE RINGS FOR EVERY OCCASION

Karat. Geschäftsführerin Anke Schmidt ergänzt: „Auch hier machen die Details den Unterschied. Die Ringschiene sollte innen leicht bombiert sein, damit der Ring angenehm zu tragen ist und beim Händeschütteln oder Öffnen der Tür nicht stört. Zudem sind die Ringschienen innen glatt und nicht durchbrochen. So kann der Juwelier sehr gut Gravuren einbringen.“ Life offers countless occasions to give a memoire ring, and tastes mature over the years. Memoire and stackable rings bear witness to lovely moments in a couple's shared life and are usually rather classically styled so they harmonize with wedding rings and continue to give pleasure for

many years. The Diamond Group offers an extensive spectrum of designs and gemstones with an excellent price-performance ratio. Depending on one's budget and personal taste, each customer can individually select the perfect ring. CEO Frank Heringer says: "Customers are looking for genuineness, authenticity, and permanence: these traits are now offered in classic designs that outlast short-lived fashion trends. Women want to own the king of gems – and they want it in timelessly beautiful jewelry that they can wear every day." Frank Heringer also observes that an increasing number of brides wish for a stackable ring to accompany their new wedding ring, e.g., as a dowry. The focus here is on narrow ring bands with stones with a 0.5 to 1.0 carat weight." CEO Anke Schmidt adds: "Here too, the details make the difference. The rings' bands should be slightly convex on the inside so the ring is comfortable to wear and doesn't get in the way when a woman shakes hands or opens a door. Furthermore, the rings' bands are smooth and uninterrupted on the inside so jewelers can easily add engravings." DIAMOND GROUP: B1, 155/163

SYMPHONIE IN FARBE SYMPHONY IN COLORS

Zahlreiche Neuheiten der „Melody“-Serie feiern auf der INHORGENTA MUNICH Premiere. Nomen est omen: Das spielerische Miteinander farbiger Saphire erinnert an die Klangfolge einer Melodie. Mit den neuen Farbkombinationen beispielsweise im neuen „Melody“-Armband wird sie zur Frühlings-Symphonie. Hier reihen sich 36 Saphire unterschiedlicher Größe in fantastischer

Farbvielfalt auf. 40 einzeln miteinander verlötete Gussteile schmiegen sich flexibel aneinander und geben der Trägerin das Gefühl schmeichlerischer Raffinesse bei einem Gesamtgewicht von nur ca. 80 Gramm 750 Gold. Die Beweglichkeit der Fassungen ermöglicht zudem ein schönes Lichtspiel der farbig funkelnden Saphire. Mit dem nahezu unsichtbaren, integrierten Kastenschloss, beweisen die Gold-

schmiede der Traditionsmanufaktur einmal mehr ihr Können. Der Farbauswahl bei den Saphiren sind keine Grenzen gesetzt. Das „Melody“-Armband kann auch individuell nach Kundenwunsch gefertigt werden. Ebenso präsentiert Odenwald in München ein dazu passendes Collier mit insgesamt 87 Saphiren.

Numerous new items in the "Melody" series celebrate their premiere at INHORGENTA MUNICH, and the name says it all: the playful interaction among colored sapphires is like the sequence of notes in a melody. This visual song becomes a veritable springtime symphony thanks to new color combinations, as found in Odenwald's new "Melody" bracelet that features 36 sapphires in various sizes and a fantastic variety of colors. Its 40 cast parts, individually soldered to one another, create a supple, flexible, and delightfully refined bracelet with a total weight of only around 80 grams of 750 gold. The mobility of the settings also creates a lovely play of light among the colorfully sparkling sapphires. The goldsmiths at this traditional manufactory again demonstrate their skill with the bracelet's nearly invisibly integrated case lock. There are no limits to the sapphires' variety of colors, and the "Melody" bracelet can also be custom-made to satisfy a customer's specific wish. In Munich, Odenwald also presents a matching necklace with a total of 87 sapphires. ODENWALD: B1, 244



Armband „Melody“ gefertigt aus 750 Gelbgold mit 36 Saphiren (insgesamt ca. 20 ct.)
“Melody” bracelet of 750 yellow gold with 36 sapphires (20 cts. total weight)

NEWS NEWS

HANS D. KRIEGER – In diesem Jahr präsentiert der Spezialist für Juwelen mit naturfarbenen Diamanten aufregende Multicolor-Stücke in sanften Pastelltönen. Einzigartig ist hierbei nicht nur die Zusammenstellung dieser äußerst seltenen Edelsteine, sondern auch die Fassungen in 750 Gold, deren Legierung farblich an die Mittelsteine angepasst wurde. Hans D. Krieger präsentiert diese Kollektion in vielen Farb- und Preisvarianten.

This year, the specialist in jewelry with naturally colored diamonds presents multicolor pieces that celebrate gems in delicate pastel hues. The composition of these extremely rare gemstones is wholly unique, as are the 750 gold settings, in which the color of the alloy harmonizes with the hue of the central gemstone. Hans D. Krieger presents this collection in variants that span a diverse range of colors and prices. B1, 205/306



CLIORO – Der italienische Kettenhersteller hat sein Armreifsegment ausgebaut und bietet sie nun in rund und oval in verschiedenen Stärken und Durchmessern an. Um höchste Qualität liefern zu können, hat das Unternehmen einen hohen technischen Aufwand in der Produktion betrieben. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. This Italian chain manufacturer has expanded its selection of bracelets and now offers them with round and oval cross-sections, in various thicknesses and diameters. To be able to deliver the highest-quality wares, this company spares no technical effort. The results are well worth a closer look. B1, 244



GERSTNER – Einer der sehr wichtigen Erfolgsfaktoren der Pforzheimer Manufaktur ist ihr innovatives Design. Ein Beispiel ist die Kollektion „Melting Colour“. Inspiriert von der aufgehenden Sonne, symbolisieren die Ringe einen Neubeginn. Der zarte Farbverlauf macht sie zu einer echten Besonderheit. Das

technisch anspruchsvolle Problem eines fließenden Farbverlaufs von kühlem Weißgold über Gelbgoldtöne bis hin zu tiefem Rotgold in gewohnter Trauringhärte wurde von eigenen Spezialisten in monatelanger Tüftelei gelöst.

Innovative design is a key factor in this manufacture's success. The "Melting Colour" collection is a good example: inspired by the rising sun, each ring symbolizes a new beginning. The delicate gradation of colors makes these rings truly exceptional. Specialists spent months searching for a solution to the technically demanding problem of creating a gold ring with both the usual hardness of a wedding ring and a fluent gradation of colors from white gold to yellow gold, then through to rich red gold hues. B1, 327/428



SCHWAB – Aufregend neuartig sind die Ringkollektionen „Alutex“ und „Broncetex“ der Gold- und Platinschmiede aus Winterbach, die mit interessanter Haptik und Optik sowie neuen Materialkombinationen wieder völlig zuvor unge dachte Wege im Schmuckdesign beschreitet. The excitingly innovative "Alutex" und "Broncetex" ring collections from this Winterbach-based gold and platinum smithy embody an interesting look and feel, along with new material combinations, to explore totally unprecedented paths in jewelry design. B1, 245





H|D
HENRICH & DENZEL

Platinum | Diamonds



Gellner
B1, 103/202

Oozoo Timepieces
A1, 344/443

Pesavento
B1, 311

Marion Knorr Fine Jewellery
B1, 116

Al Coro
B1, 400

Schwab Gold- und
Platinschmiede
B1, 245

Triangel Schmuckdesign
B2, 107

Schmuckdesign Anke Hennig
C2, 226

M&M Uhren
A1, 130/229

Corinna Heller
C2, 206

Roberto Demeglio
B1, 261

Titan Factory
B2, 315

Cluse
A1, 348/447

Heiring
B2, 322

Capolavoro
B1, 133/232

Elixa/R2 Trade
A1, 314/413

SCHWARZE SCHÖNHEITEN BLACK BEAUTIES

Das ist in der kommenden Saison angesagt: geheimnisvolles, tiefes Schwarz. Materialien wie rhodiniertes Silber, geschwärzter Edelstahl, dunkel schimmernde Tahiti-Zuchtperlen oder Carbon eignen sich perfekt, um diesem Trend aufregende, neue Schmuckformen zu entlocken. Kontrastierende Elemente aus Gold oder Silber, farbige Edelsteine oder aufgebraute Muster kommen besonders wirkungsvoll zur Geltung. Schmuck und Uhren, die sich komplett in Schwarz präsentieren, symbolisieren geradliniges Design – zeitlos und klassisch.

Mysterious midnight black is undoubtedly the hottest new fashion trend for the coming season's jewelry. Widely diverse materials such as rhodium-plated silver, blackened stainless steel, darkly shimmering Tahitian cultured pearls and swarthy carbon are perfectly suited for luring new jewelry forms from this trend. Contrasting elements made of gold, silver, colored gemstones, or applied patterns all go fantastically well with black. All-black jewelry and watches aptly embody the timeless classicism of no-frills design.



Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!

-

Please visit us!

-

Halle B1
Stand 215/317
Gang B/C

LEO by LEO WITTWER
CROSSSES
since 1920
www.leowittwer.de



Freund
250 Jahre Goldstadt Pforzheim
Jubiläumsfestival 2017

www.goldstadt250.de

SCHMUCK-COUTURE AUS SILBER

JEWELRY COUTURE MADE OF SILVER

Mit den Marken „Vilmas Luxury“, „Pearlaperla“ und „Carataire“ setzt das Unternehmen ganz bewusst auf eine Marktnische. Diese befindet sich dort, wo das gemeinhin bekannte „Silber“ der letzten Jahre aufhört und Gold beginnt. Eine Plattform, die Preis, Design und Juweliersqualität kombiniert und für die es nur wenige Anbieter gibt. Die Designsprache der Vilmas-Kreationen überzeugt durch internationales Flair mit klassisch modernen Zügen und besitzt die greifbare Qualität und den Look echter Juwelen zu bezahlbaren Preisen. Eine der zahlreichen Neuigkeiten ist zum Beispiel eine moderne Serie von Tennisarmbändern, die als flexible Spange gearbeitet wurden. „Nahezu alle Vilmas-Modelle sind für den Fachhandel neu“, so CEO Antonio Jakubowski, „somit bieten

VILMAS HAT EIN FÜLLHORN AN IDEEN IM GEPÄCK
VILMAS BRINGS A CORNUCOPIA OF IDEAS

wir ein Füllhorn an Modellen, Ideen und Innovation.“ Spektakulär und damit eines der großen Highlights der Kollektion ist ein Collier mit über 8000 perfekt gefassten Zirkonia. Übrigens: Der Händler, der auf der Messe die genaue Anzahl der Steine errät, wird dieses Collier als Hauptgewinn erhalten. This company consciously targets a niche market with its “Luxury,” “Pearlaperla,” and “Carataire” brands. Each label is situated where the familiar “silver” of recent years ends and “gold” begins. The platform com-

bines price, design, and jeweler-level quality in an impressive mix that’s offered by very few other suppliers. The design language of Vilmas’s creations is convincing thanks to its international flair and classic modern traits, and the brand simultaneously offers tangibly high quality and the look of genuine jewels at affordable prices. For example, one of its many new items is a modern series of tennis bracelets crafted as flexible bangles. “Nearly all Vilmas models are new for the specialized trade,” says CEO Antonio Jakubowski, “so we offer a cornucopia of models, ideas, and innovations.” A spectacular highlight in the collection is a necklace with more than 8,000 perfectly set zirconias. Incidentally: the dealer at the fair who guesses the exact number of gems in this bracelet will win this luscious piece of jewelry as a grand prize. VILMAS: B2, 216



Antonio Jakubowski,
CEO Vilmas

FASHION-FRÜHLING BEI NOMINATION

FASHION SPRING AT NOMINATION

Langweilig war es am Stand von Nomination noch nie. Der italienische Trendsetter schafft es auch in diesem Jahr einmal mehr, seine große Fangemeinde mit seinen neuen Designs zu überzeugen. Mit viel Charme und Liebe zum Detail haben die kreativen Köpfe des Hauses den aktuellen Fashion-Trend „Mehr ist mehr“ überzeugend umgesetzt. So besticht die neue Linie „Cortina“ mit einer spannenden Kombination aus fließenden Formen und kühlen Akzenten in begerhtem Industrie-Design. Wer es blumiger mag: Mit den floralen Composable-Links kann man das Handgelenk das ganze Jahr lang erblühen lassen. Nomination Italy möchte wie immer die Geschichten seiner Fans erfahren und läutet mit dem Motto „30 Jahre Nomination – born to tell your stories“ ein spannendes Jahr ein. One thing can surely never be found at Nomination’s stand: boredom. As in past years, this Italian trendsetter again delights its large fan community with its latest new designs. With plenty of charm and love of detail, the creative minds at Nomination convincingly manifest the current fashion trend, which insists that “More Is More.” For example, the new “Cortina” line offers an exciting combination of fluent forms and cool accents in trendy industrial design. If this is too austere, perhaps you’d prefer the floral “Composable” links, which let your wrist blossom all year round. As always, Nomination Italy is eager to hear its fans’ stories. The brand kicks off an exciting year with the motto “30 Years of Nomination – born to tell your stories.” NOMINATION: B2, 108/207



Firmengründer
Paolo Gensini
Company founder
Paolo Gensini

NEWS

NEWS



LES GEORGETTES – Spaß an Mode und ein besonderes Gespür für Farben prägen die Optik der Armband-Kollektion der französischen Marke. Die Armreife lassen sich je nach Stil und Geschmack mit einem der zweiseitigen, austauschbaren Ledereinsätze kombinieren. Sie lassen sich einfach, schnell und spielerisch auswechseln. Die Armreife gibt es in vier Edelmetallfarben, mit und ohne Zirkonia, in drei Größen und mit elf Oberflächendesigns. Die Schmuckstücke sind aus Kupfer gefertigt und mit zwei Mikron Gold oder fünf Mikron Silber plattiert. Fun with fashion and a special sense for colors distinguish the look of this French brand’s collection of bracelets. Various versions of Georgette bracelets can be combined with a

range of reversible and interchangeable leather insets which can be switched easily, quickly, and playfully. The bracelets are available in four colors of precious metal, with and without zirconias, in three sizes and eleven different surface designs. The jewelry pieces are made of copper and plated with a two-micron-thick layer of gold or a five-micron-thick layer of silver. B2, 221

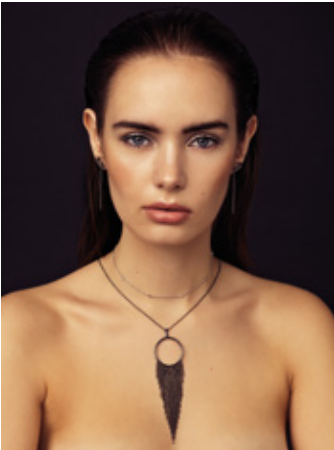
INSIGNETY – „Echtzeit-Personalisierung ist der neue Standard“, sagt Insignety-CEO Marc Bos. Die Designer des Hauses gehen davon aus, dass Schmuckstücke, die mit besonderen Momenten im Leben verbunden sind und vom Kunden mitgestaltet werden, mehr Bedeutung erfahren als Schmuck von der Stange. Insignety bietet mit seinem Designkonzept eine Gesamtlösung für den Fachhandel, die sowohl kundenorientiert als auch sorglos zu handhaben ist. Insignety-Kunden bekommen Zugriff auf Echtzeit-Renderings und können auf kurzen Wegen individuelles Design für ihre Kunden kreieren. Features wie der Herzschlag, eine persönliche Handschrift oder ein Fingerabdruck werden im Schmuck festgehalten. Die Möglichkeiten sind endlos, der Prozess einfach, interaktiv und intuitiv.

“Real-time personalization is the new standard,” says Insignety’s CEO, Marc Bos. The house’s designers assume that pieces of jewelry that are associated with life’s most special moments and designed in collaboration with customers are naturally more meaningful than “off-the-shelf” pieces. Along with its designs, Insignety offers a complete, customer-oriented, and user-friendly solution for the specialized trade. Clients are granted access to real-time renderings and can speedily create individualized designs for their customers. Unique features such as pulse graphs, personalized handwriting or fingerprints can be captured in the pieces of jewelry. The possibilities are endless, and the process is simple, interactive, fun, and intuitive. B1, 405



KRANZ & ZIEGLER – Potenzielle Lieblingsstücke bekommt man bei Kranz & Ziegler aus Kopenhagen. Neben der gleichnamigen Kollektion hat das dänische Unternehmen auch die Kollektionen „Couture“ und „Story“ im Portfolio. Die drei Kollektionen sind in ihrem Marktsegment alle absolute Trendsetter und zeichnen sich durch filigranes, zeitloses Design und Exklusivität aus. „Story“ eröffnet mithilfe eines Magnetverschlusses eine Welt ungeahnter Kombinationsmöglichkeiten, „Kranz & Ziegler“ besticht mit seinem zarten Silberdesign, und „Couture“ ist eine exklusive Goldkollektion mit Brillantbesatz. Jewelry lovers can find potential new favorite pieces at Kranz & Ziegler from Copenhagen. Alongside its eponymous collection, the company’s portfolio also includes the “Couture” and “Story” collections. Each of the three unique collections is an absolute trendsetter in its market segment and

all combine filigreed timeless design with exclusivity. “Story” relies on a magnetic clasp to offer a world of yet-unimagined combinatory possibilities; the “Kranz & Ziegler” collection shines with feminine silver designs; and “Couture” is a top-drawer collection studded with brilliants. B2, 114/213



Besuchen Sie uns auf unseren Stand!

INHORGENTA
MUNICH

HALLE B1

155/163



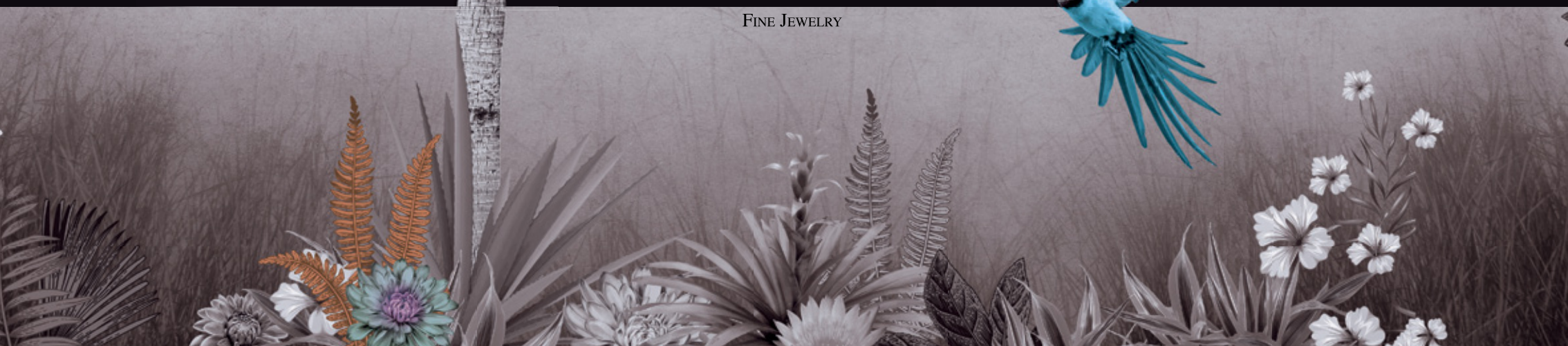
shop.diamondgroup.de

DiamondGroup GmbH · Kastorbachstr. 14 · 56330 Koblenz-Gondorf · Tel.: +49 2607 97 37 80 · www.diamondgroup.de

DIAMONDGROUP



FINE JEWELRY



„I.N.O.X.
Carbon“,
Victorinox
Swiss Army

Thorsten Klein,
Commercial Manager
Germany & Austria

As a fourth-generation family-run business, and unlike many large manufacturers in the watch and jewelry industry, we actively seek close relationships with

I.N.O.X.
Carbon,
Victorinox
Swiss Army

We've enjoyed great success showing our products to international specialized dealers at Baselworld for many years. INHORGENTA MUNICH is another platform where we can familiarize dealers, especially German merchants, with our brand's competence and special features, and enable these specialized dealers to experience our product firsthand.

VICTORINOX SWISS ARMY: A1, 214

Boccia Titanium starts the new season with wristwatches that celebrate colorful diversity. Luxuriant blue, rich red or bold beige give a nuanced look to these new watches and handsomely highlight the slim titanium case. The new titanium-ceramic models epitomize extravagance by combining matte titanium gray and pure white, along with warm rose gold plating and elegant black.

BOCCIA TITANIUM: A1, 230/329



A collection of three Breitling chronographs. The watch on the left has a red leather strap and a white dial with red numerals. The two watches on the right have light blue leather straps and white dials with black numerals. All three watches have stainless steel cases and chronograph functions.

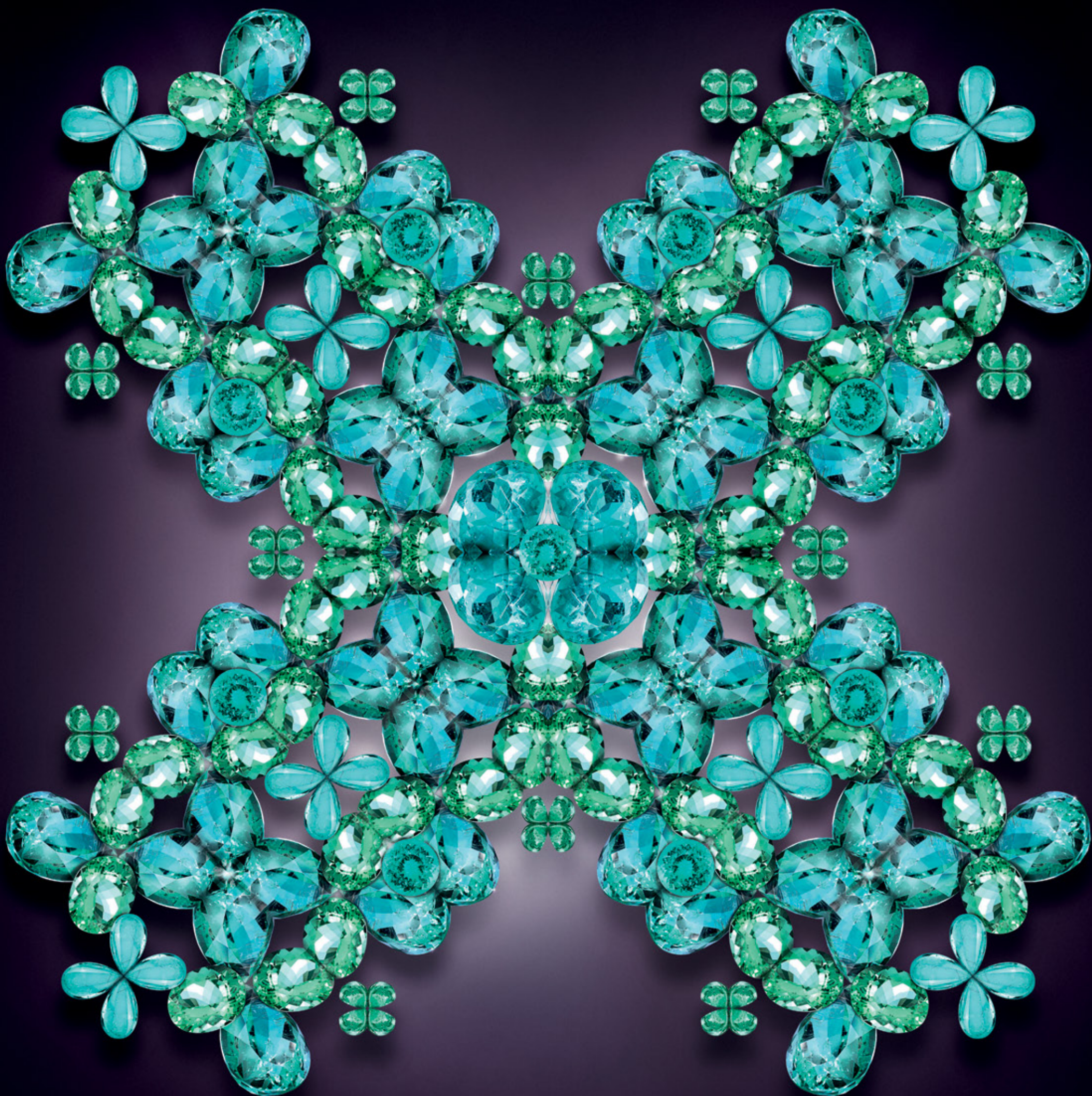
The watches' dimensions also uphold the standards of yesteryear: each stainless steel case is 38.4 millimeters in diameter and a slim 9.9 millimeters high.

JUNGHANS: A1, 102/201; 114/213

B1, 358

Filius Zeitdesign presents a series of seven new alarm clocks uniting clear style and simple operation. Whether square, rectangular or round, quartz or radio controlled, this timepiece specialist from Bielefeld offers alarm clocks to suit every taste. They're available in the right size for a bedside table, a writing desk or travel.





INHORGENTA MUNICH
HALLE C1 | STAND 314 | GANG C

CALEIDOSCOPE

GROH + RIPP

DIE FARBSTEINSPEZIALISTEN
IDAR-OBERSTEIN GERMANY



Hochschule Trier



Fuchsschwanz foxtail chain



Präsentationsbox

FIT FÜR DIE ZUKUNFT FIT FOR THE FUTURE

Der letzte Tag der Messe steht ganz im Zeichen des Lernens: Das Seminar-Areal der Halle C2 ist heute wieder Treffpunkt für den „INHORGENTA Career Day“. Mit interessanten Vorträgen und praxisorientierten Workshops bietet er Berufseinsteigern einen Einblick in die Karrieremöglichkeiten, die die Branche bietet. Berufsbilder wie die des Uhrmachers oder des Goldschmiedes werden dabei ebenso beleuchtet wie Abläufe rund um den Designprozess. Neu in diesem Jahr: das „Talent Speed Dating“. Hier haben junge Talente Gelegenheit, sich in lockerer Atmosphäre mit Vertretern der Industrie zu vernetzen. Gleichsam vielversprechend für Branchenvertreter und junge Leute mit Blick auf die Berufswahl sind die Präsentationen der internationalen Fachschulen. Die Fachrichtung Edelstein und Schmuck der Hochschule Trier präsentiert sich beispielsweise mit der Absolventengruppe „Die Vier“ aus dem Bachelor- und

ALLES WICHTIGE FÜR DEN BRANCHENNACHWUCHS

A DAY FOR THE UPCOMING TALENTS

Masterstudiengang. Die Fachschule für Gestaltung, Schmuck und Gerät Pforzheim lädt die Besucher in eine Präsentationsbox ein. Und anhand ihres „Fuchsschwanz“-Projekts zeigt die Zeichenakademie Hanau, wie zeitgenössisch und innovativ die Schülerinnen und Schüler das klassische Kettenmuster der Fuchsschwanzkette interpretiert haben. The fair's final day highlights education. The Seminar Area in Hall C2 is again the venue of the „INHORGENTA Career Day,“ where interesting lectures and practically oriented workshops offer young professionals many insights into career possibilities in this branch of industry. The

watchmaker's and the goldsmith's crafts are elucidated, as are the sequences involved in the design process. „Talent Speed Dating“ is new this year: with its casual atmosphere, it offers talented young people opportunities to network with representatives from the industry. If the chemistry is right, these first encounters could be the start of something big! Presentations by international academies are equally promising for industry representatives and for young people who are thinking about starting careers in this field. The University of Trier's gemstone and jewelry department presents „Die Vier,“ i.e., four graduates from its bachelor's and master's programs. Pforzheim's Technical College for Design of Jewellery and Objects invites its guests into a presentation box. The „foxtail chain“ project from Hanau's drawing academy shows contemporary and innovative ways in which students have interpreted the classic interlinked pattern of the foxtail chain. C2, 536

KREATIVE WEGE CREATIVE WAYS

An ihrem neuen Standort (C2, 446) zeigt die Europäische Akademie der Juweliere, Gold- und Silberschmiede (FBZ Ahlen) die Arbeiten des eigenen Gestaltungswettbewerbs „Ü40“. Mit dem variantenreich zu interpretierenden Thema wurde den Teilnehmern ein breites Spektrum kreativer Möglichkeiten eröffnet. Für die präsentierten Schmuck-

stücke verwendeten die teilnehmenden Goldschmiede ganz unterschiedliche Metalle – von Platin über verschiedenfarbige Goldlegierungen bis hin zu Silber. Perlen, Edelsteine und Diamanten wurden ebenfalls in die Gestaltung einbezogen. Ein Besuch des Messestands lohnt sich übrigens doppelt: Wie bereits in den vergangenen Jahren stellt sich auch der Zen-

tralverband der Deutschen Goldschmiede, Silberschmiede und Juweliere an dem Gemeinschaftsstand vor.

At its new location this year (C2, 446), the European Academy of Jewelers, Goldsmiths and Silversmiths (FBZ Ahlen) presents the pieces submitted to its „Ü40“ design competition. The participants were encouraged to interpret the theme of „Over Forty“ in highly diverse ways and to explore a broad spectrum of creative possibilities. Participating goldsmiths used many different metals for the pieces of jewelry on display here, ranging from platinum to gold alloys in various colors through to silver. Pearls, colored gems, and diamonds were likewise included in some designs. A visit to this stand is doubly worthwhile: as in past years, FBZ Ahlen's presentation will be flanked at the jointly-held stand by items from the Central Association of German Goldsmiths, Silversmiths and Jewelers. FBZ AHLEN: C2, 446



ZIERLICHE TEXTILGEBILDE DELICATE TEXTILE STRUCTURES

Die traditionelle Häkelgalon-Technik aus dem 19. Jahrhundert dient der Gestalterin Anke Hennig schon seit einigen Jahren als Inspiration für ihre aufwendig gearbeiteten Schmuckstücke. In ihrer neuen Linie widmet sie sich der Idee der Verzweigung und verwendet erstmals auch textile Elemente mit silbernen Ver-

zweigungen an. So entstehen organische Gebilde, die sich aufspalten, frei in den Raum hinein bewegen oder an anderer Stelle wiedertreffen. The traditional crochet galloon technique from the 19th century has served designer Anke Hennig for several years as an inspiration for her elaborately crafted pieces of

jewelry. In her new line, she focuses on the idea of branching and, for the first time, also uses textile elements in combination with various silver branching patterns. The results are organic structures which fork like colored pathways that move freely into the surrounding space or meet each other again elsewhere. ANKE HENNIG: C2, 226



NEWS NEWS

APOSTOLOS JEWELLERY – Neuen Schmuck aus 750 Gold und oxidiertem Sterlingsilber, besetzt mit ausgewählten Edelsteinen, präsentiert der im griechischen Alexandroupoli ansässige Goldschmied und Designer Apostolos Kleitsiotis. Charakteristisch für seine Arbeiten sind die schwarzen Oberflächen, denen er mit einer speziellen Technik ein besonderes Glitzern verleiht. Organische Formen, die die Spuren der manuellen Bearbeitung tragen, verleihen den Schmuckstücken zudem eine filigrane und lebendige Anmutung. The Greek goldsmith and designer Apostolos Kleitsiotis, who lives in Alexandroupoli, Greece, presents new jewelry created from 750 gold and oxidized sterling silver. The radiant sparkle of carefully selected gemstones further enhances the



jewelry's beauty, while black surfaces, to which a special technique adds an unusual sheen, are a characteristic feature of his creations. Organic shapes that reveal the traces of handiwork imbue these pieces with a filigreed and lively aura. C2, 500



CF CONCEPT – Dänisches Design made in London! Das Londoner Label CF Concept hat sich voll und ganz der Designphilosophie Skandinaviens verschrieben. Das Ergebnis: tragbarer Schmuck, dezente Formensprache und luxuriöses Understatement.

Danish design made in London! The London-based label CF Concept is totally dedicated to Scandinavia's design philosophy. The results are wearable jewelry, an unpretentious stylistic language, and luxurious understatement. C2, 108/209



OLIVER SCHMIDT – Immer wieder widmet sich der Gestalter dem Thema Knoten. In Edelmetall geformt, symbolisieren sie eine Einigkeit, die sich nicht mehr lösen möchte. Die Ausarbeitung mit Brillanten, pavé-gefasst, trägt die Bedeutung des Symbols auf einem funkelnden Weg direkt ins Herz.

This designer repeatedly returns to the theme of knots. Tied in precious metal, they symbolize a union that wants to remain united forever. Pavé-set brilliant-cut diamonds convey the symbol's meaning along a sparkling path that leads directly into the viewer's heart. C2, 303

SHEEN
CASIO

*Connected
in time.*



SHB-200SG-7AER

Einfache Bedienung via Smartphone.
Solarbetrieb rund um die Uhr.

Aus High-Tech wird „Beauty-Tech“. Alle **SHEEN Bluetooth® Modelle** werden über **Tough Solar** betrieben und sind mit nützlichen Funktionen, wie der **dualen Zeitanzeige** für 300 Städte, ausgestattet.

Dabei lässt sich die Uhr leicht über das Smartphone einstellen. Und haben Sie Ihr Smartphone verlegt, finden Sie es dank des **Phone Finders** einfach wieder.

 CASIO WATCH+



 **Bluetooth®**
SMART

Besuchen Sie uns auf der Inhorgenta:
Halle A1 Stand 202/301 Gang B/C

sheen-watches.eu

Schmuck aus dem Atelier von Juwelier Winnebeck mit Edelsteinen von Groh + Ripp: Anhänger mit Turmalin (14,57 ct.), Saphir (0,97 ct.) und Brillanten (ges. 0,46 ct.). Ohrhinge mit Aquamarin-Tropfen (14,57 ct.), Turmalin (8,5 ct.) und 213 Brillanten (ges. 0,95 ct.) Jewelry from Juwelier Winnebeck with gems from Groh + Ripp: pendant with tourmaline (14.57 cts.), sapphire (0.97 ct.), and brilliants (0.46 ctw.). Earrings with aquamarine drops (14.57 cts.), tourmalines (8.5 cts.), and 213 brilliants (0.95 ctw.).



EINE MANUFAKTUR FÜR EDLE STEINE

A MANUFACTURE FOR PRECIOUS STONES

Die Edelsteinschleiferei Groh + Ripp zeichnet sich durch den kombinierten Einsatz modernster Technik und tradierten Schleiferhandwerks aus. Zu Recht kann sich die Firma aus Idar-Oberstein als Manufaktur bezeichnen: Handarbeit wird hier großgeschrieben, und die besonderen Fertigkeiten werden hier noch gepflegt. Im Schleifatelier werden unscheinbare Rohsteine zu funkelnden Preziosen geschliffen. Äußerste Perfektion in jedem Arbeitsschritt zeichnet die Arbeiten von Groh + Ripp aus. Hier werden keine Kompromisse gemacht. Dabei werden auch besondere Kundenwünsche eins zu eins umgesetzt. Übrigens: Die Farbwirkung über den Schliff steuern können nur noch wenige Schleifereien. Hier sind wahre Meister ihres Fachs am Werk. Groh + Ripp ist auch die erste Adresse, wenn Steinliebhaber ganz besondere und exklusive Steine suchen, welche die Familie mit ihren lang-

GROH + RIPP SETZT AUF HANDWERK UND HIGHTECH

GROH + RIPP RELIES ON HANDICRAFT AND HIGH TECHNOLOGY

jährigen Beziehungen dann gezielt und zu fairen Preisen zunächst sichten und dann vorlegen kann. Meist finden diese exklusiven Vorlagen in Idar-Oberstein statt. Die Auswahl ist riesig, sodass man garantiert fündig wird. Die Edelsteinexperten von Groh + Ripp beraten Messebesucher gern bei ihren besonderen Edelsteinwünschen. Groh + Ripp from Idar-Oberstein relies on ultramodern technology and the traditional lapidary's craft. This firm is a genuine "manufacture": the Latin word "manus" means "hand," as in handicraft, which is cultivated here by artisans with many skills.

Rough gems are polished into sparkling treasures in the polishing atelier. Perfection in each phase distinguishes Groh + Ripp's work. No compromises are made. Special requests can also be meticulously transformed into realities. Incidentally: very few lapidaries know how to use the right cut to ultimately achieve the desired chromatic effect. Masterful lapidaries are at work at Groh + Ripp, which is the first address whenever connoisseurs are looking for special and exclusive gemstones. Long-standing relationships with suppliers enable the family to acquire the best gems, which customers can view and choose to purchase at reasonable prices. These exclusive showings usually take place in Idar-Oberstein. The selection on offer is enormous, so customers are guaranteed to find what they're looking for. The gemstone experts at Groh + Ripp will gladly advise the trade fair's visitors regarding their special gemstone wishes. GROH + RIPP: C1, 314

KÜNSTLICH GEALTERN

ARTIFICIALLY AGED

Sie sieht aus, als habe sie bereits zu Adenauers Zeiten getickt. Doch diese Uhr mit Kratzern, vermeintlichen Rostspuren und antikem Armband ist brandneu. Laco hat ein Verfahren entwickelt, das Uhren künstlich altern lässt und ihnen damit einen historischen Charme verleiht – bezeichnenderweise trägt die Fliegeruhr den Namen „Erbstück“.

Fliegeruhren sind seit mehr als 80 Jahren eine Spezialität der Pforzheimer Manufaktur. Wie sehr die Eigentümer der Traditionsuhr an ihren Schätzen hängen, zeigt sich, wenn sie selbst stark verschrammte und extrem beanspruchte Exemplare zur Reparatur einliefern lassen. „Wir haben von unseren Kunden immer wieder gehört, dass Kratzer und andere Spuren der Zeit ja gerade den Charakter der Uhr ausmachen und sie deshalb besonders schätzen“, berichtet Laco-Geschäftsführer Uwe Rücker. Auf diese Weise entstand die Idee, dem jahrzehntelangen Abnutzungsprozess künstlich auf die Sprünge zu helfen und das Original in wenigen Tagen Arbeit in ein Altersreplikat zu verwandeln.



It looks as if it has been quietly ticking since Adenauer's day, but this wristwatch with scratches, reddish patches that seem to be traces of rust, and an antique wristband is brand new. Laco developed a special method that causes watches to age artificially, imbuing them with historical charm. That's why its pilot's watch is aptly named "Erbstück" ("Heirloom").

Pilot's watches have been a specialty of this Pforzheim-based manufactory for more than 80 years. The owners of these traditional watches are strongly devoted to their heirlooms, which are sometimes brought for repairs in dented and dilapidated condition. Laco's managing director Uwe Rücker explains: "Our customers have often told us that the traces of time's passage give their watch its inimitable character, which they especially appreciate. This also sparked the idea to artificially catalyze the process of wear, which would otherwise take many decades. Now just a few days' work can transform a new watch into an artificially aged replica. LACO: A2, 360

„Erbstück“, Laco
„Erbstück“ ("Heirloom"), Laco

NEWS

NEWS



A. RUPPENTHAL – Neben der bunten Vielfalt an Farbststeinen aller Art zeichnet sich das Sortiment von A. Ruppenthal auch durch zahlreiche außergewöhnliche Schliffe aus. Ganz besondere Akzente setzt zum Beispiel der „Pavillon-Cut“. Alongside the rainbow-like diversity of colored gemstones in all varieties, A. Ruppenthal's assortment also includes numerous unconventional cuts. For example, the "pavillon cut" creates very special accents. C1, 220/321

CAD-KONSTRUKTION LIVE

CAD CONSTRUCTION LIVE

Von der Feingießerei zum Komplettanbieter: Kalman Hafner feiert dieses Jahr 50-jähriges Jubiläum und hat per CAD und Rendering einen Jubiläumsring entworfen. Der Ring in Form einer Küvettenzange mit Jubiläumsküvette zeigt, was technisch möglich ist. Denn seit Jahresbeginn gehört auch das Konstruieren von CAD-Daten zum Rundum-Service von Kalman Hafner. „Wir bieten jetzt das vollständige Spektrum der Schmuckproduktion, von der Datenkonstruktion, dem 3-D-Wachsdruk und Formenbau über den Feinguss in Gold, Silber oder Platin bis hin zum Fassen und Fertigstellen der Schmuckstücke in Kooperation mit einer Goldschmiede“, erklärt Robin Hafner von der Geschäftsleitung. Das Konstruieren von CAD-Daten ist live auf der Messe zu sehen, ebenso das Plotten via 3-D-Wachsdruker. Außerdem wird am Messestand das Handwerk des Formenschneidens demonstriert – eine Aktion mit Tradition, bei der die Besucher feine Streifen vom Serrano-Schinken kosten können.



Jubiläumsring, Kalman Hafner
Jubilee ring, Kalman Hafner

From precision casting to a full-service provider, Kalman Hafner celebrates its 50th anniversary, for which it has used CAD and rendering to design an anniversary ring. Shaped like a cuvette holder with an anniversary cuvette, this ring shows what's possible with state-of-the-art technology because the construction of CAD data was added to Kalman Hafner's all-round service portfolio early this year. "We offer the full spectrum for jewelry production: from data construction, 3D wax printing and form building, through fine casting in gold, silver or platinum, to setting and completing the pieces of jewelry in collaboration with a goldsmith," director Robin Hafner explains. Visitors at the stand can witness live demonstrations showing how CAD data are constructed, how plotting is done with a 3D wax printer, and how shapes are cut – a traditional and practical handicraft, because visitors can also enjoy a taste of finely sliced Serrano ham. KALMAN HAFNER: A2, 414/515



Sabine Herbert (l.),
Susanne Schuler (r.)

DAS GANZE SPEKTRUM

THE FULL SPECTRUM

Onyx, lapis lazuli, Perlmutter und Türkis einmal anders: Für diese Objekte hat man die Naturmaterialien in der Präzisionsfertigung der Gebrüder Kuhn mit Rondellen aus 750 Weiß- oder Gelbgold versehen. Jedes Rondell ist mit 37 Diamanten bestückt. „Man kann die Objekte direkt zu Anhängern, Ohrschmuck, Armbändern oder Manschettenknöpfen weiterverarbeiten“, erklärt Susanne Schuler. „Wir können die Diamant-Rondelle jedoch auch in andere Steinformen und -größen einarbeiten, wenn es der Kunde wünscht“, ergänzt ihre Schwester Sabine Herbert. Die beiden Schwestern leiten die Firma aus Mörschied bei Idar-Oberstein gemeinsam. Das Unternehmen deckt das ganze Spektrum der Edelsteinbearbeitung jenseits klassischer Facettenschliffe ab. Die Toleranzwerte liegen dabei im Hundertstelbereich. Neben kundenspezifischen Anfertigungen pflegt das rund 40-köpfige Team eine eigene, abwechslungsreiche Kollektion an Schliffen und Gravuren. Diese zeigt, wie zahlreich die Möglichkeiten beim Schleifen und bei der Oberflächengestaltung sind.

Onyx, lapis lazuli, mother-of-pearl, and turquoise, but with a new twist: to create these objects, Gebrüder Kuhn uses precise manufacturing techniques to add rondelles of 750 white or yellow gold to these natural materials. Each rondelle is adorned with 37 diamonds. "The objects can directly be further processed to create pendants, earrings, bracelets or cufflinks," Susanne Schuler explains. "We can also integrate the diamond rondelles into gems with different shapes and sizes, if the customer so desires," adds her sister Sabine Herbert. The two sisters are co-directors of the company from Mörschied (near Idar-Oberstein). Their business covers the full spectrum of gemstone processing that goes beyond the classic faceted cuts, and has tolerances in the 1/100th-of-a-millimeter range. Alongside custom-made items, the approximately 40-person team also cultivates the brand's own diverse collection of cuts and engravings, which impressively show the huge variety of options for cuts and surface designs. People who are looking for inspiration will surely find it at this label's stand in Munich. GEBRÜDER KUHN: C1, 359




DI•PERLE®
MAGIE DER PERLEN

www.di-perle.de

INHORGENTA MUNICH 2017, Halle C1, Stand 126



KINOPROGRAMM
FILM PROGRAM

Zu jeder ungeraden Stunde starten die Filme in Deutsch (9 Uhr, 11 Uhr, 13 Uhr ...), zu jeder geraden Stunde teilweise in Englisch.
Every even hour the films are shown partly in English (10 a.m., 12 a.m., 2 p.m....)

00 min
Junghans Akademie
Junghans Academy

12 min
Design & Konstruktion
Design & Construction
Junghans Kollektion
Junghans Collection
Monumente des Fortschritts, SWR, 2015
Monuments of Progress (German only)*
Junghans Zeitreise
Junghans Time Travel

25 min
Das erste Auto, Film von 1902
The First Car, movie from 1902
Inspiration Meister Driver
Inspiration Master Driver
Junghans Image Film
Junghans Image Film

32 min
Räder der Ewigkeit, 1950
Wheels of Eternity, 1950*
Olympische Spiele 1972
Olympic Games 1972, Munich

48 min
Meister Pilot Event Film
Event Movie
Meister Pilot – Die Uhr
Master Pilot – The Watch

54 min
Expedition in die Heimat, Ausschnitt vom SWR
Excursion through the Black Forest, documentary by SWR*

*German only





Der Zentralverband für Uhren, Schmuck und Zeitmesstechnik hielt ein viel besuchtes Seminar auf der INHORGENTA MUNICH ab
The Central Association for Watches, Jewelry and Time-Measuring Technology held a well-attended seminar at INHORGENTA MUNICH



PERLEN-POWER
PEARL POWER

Neuheiten aus der spannenden Welt der Perlen wurden am Sonntagvormittag von Experten wie Jeremy Shepherd, Pearl Paradise USA, vorgestellt. Zum Abschluss der informativen und zukunftsorientierten Veranstaltung wurden in Anwesenheit der Regisseure Ahbra Perry (2.v.l.) und Taylor Higgins Ausschnitte aus ihrem Film „Power of Pearls“ gezeigt.

News from the exciting world of pearls was presented on Sunday by experts such as Jeremy Shepherd from Pearl Paradise USA. To conclude this informative and forward-looking event, film director Ahbra Perry (second from left) and Taylor Higgins were present at a screening of their film “Power of Pearls.”

GESCHÄFTSIDEEN
BRIGHT SHOP IDEAS

Faszinierende Konzepte und Ideen für das Ladengeschäft der Zukunft stellte Jeremy Abbett, Former Creative Evangelist von Google bei seinem gestrigen Vortrag vor. Wie immer sorgten die Ideen des innovativen Denkers für jede Menge interessanten Gesprächsstoff.
Fascinating concepts and bright ideas for the stores of the future were presented by Jeremy Abbett, former Creative Evangelist at Google, in his lecture yesterday. As always, this innovative thinker's ideas sparked plenty of interesting conversations.



Autor Ralf J. F. Kieselbach signierte am Sonntag sein neues Standardwerk „Zeit und Präzision“ über die Pforzheimer Uhrengeschichte und beantwortete viele Fragen interessierter Besucher.
Author Ralf J. F. Kieselbach autographed copies of “Zeit und Präzision,” (“Time and Precision”), his new definitive work on the history of watchmaking in Pforzheim.

SEMINARPROGRAMM AM DIENSTAG
SEMINAR PROGRAM ON TUESDAY

CAREER DAY

10:00–10:30 Uhr
VORTRAG
Der Beruf Uhrmacher
The role of a watchmaker
Vortragssprache: Deutsch German
Michael Eberlein, Franz-Oberthür-Schule

10:30–12:00 Uhr
WORKSHOP
Erfolgreiches Design – ein Blick hinter die Kulissen
Design success – A look behind the scenes
Vortragssprache: Deutsch German
Steffen Kehrle, Atelier Steffen Kehrle

12:00–13:30 Uhr
WORKSHOP
Goldschmiede Workshop – Berufsbild Goldschmied, Aussichten, Praxisübungen
Goldsmith workshop – The role of the goldsmith, prospects, practical exercises
Vortragssprache: Deutsch German
Kristina Balzer, Goldschmiedin

SEMINARFLÄCHE: C2 536/550 – Alle Vorträge kostenlos. Simultanübersetzung ins Deutsche bzw. Englische.
SEMINAR AREA: C2 536/550 – All lectures are free of charge, with simultaneous translation into German or English.

EVENT
EVENT

13:30–14:30 Uhr
Speed Dating mit der Branche – Studenten und Marken tauschen sich aus
Industry speed dating – students and brands come together and interact

Timeless Taste Restaurant, Halle A1

IMPRESSUM / IMPRINT

INHORGENTA MUNICH DAILY
Herausgeber/Publisher: Untitled Verlag und Agentur GmbH & Co. KG
Geschäftsführer/Managing Director: Dr. Christian Jürgens
Redaktionsleitung/Managing Editor: Mathias Menzel, Caroline Schiedt
inhorgenta@untitled-verlag.de
Redaktion/Editors: Schmuck/Jewelry: Axel Henselder, Christel Trimborn, Caroline Schiedt

Uhren/Watches: Sabine Zwettler
Edelsteine/Gemstones, Technik/Technology: Swantje Friedrich
Service/Events: Caroline Schiedt, Christel Trimborn
Layout/Graphics: Katja Herz, Janina Demiana Roll
Fotoredaktion/Photo Editor: Andre Weinberg
Schlussredaktion/Proofreading: Antje Poeschmann, Erin Troseth

Übersetzung/Translation: Howard Fine, Daniel McKenzie
Fotografen/Photographers: Hannes Magerstaedt, Volker Renner, Bernd Wackerbauer
Anzeigenleitung/Advertising: Jan-Christian Ramcke
tel. +49 40 189 881-170
jc.ramcke@untitled-verlag.de
Druck/Printing: Mayr Miesbach GmbH

INHORGENTA MUNICH DAILY ist eine Publikation der Untitled Verlag und Agentur GmbH & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten. Speicherung, Vervielfältigung, Reproduktion sowie die Aufnahme in elektronische Medien bedürfen der ausdrücklichen Erlaubnis des Verlages.
INHORGENTA MUNICH DAILY is published by Untitled Verlag und Agentur GmbH & Co. KG. Reprints of articles are only obtainable on application to the pub-

lisher. INHORGENTA MUNICH DAILY may not be reproduced in any manner or form without written permission. All rights reserved.

Verlagsanschrift/Publisher's address: Untitled Verlag und Agentur GmbH & Co. KG
Jarrestraße 2 | D-22303 Hamburg
tel. +49 40 189 881-0
info@untitled-verlag.de



VEREINBAREN
SIE **JETZT** EINEN
TERMIN MIT UNS
AUF DER
INHORGENTA

HALLE B1
STAND 449/463

WIR BRINGEN IHRE **BOTSCHAFT AN DEN MANN**

KOMMUNIKATION FÜR JUWELIERE

KONTAKT

Projektleitung

Kejwan Valandiz

fon: +49 (0) 40/18 98 81-151

k.valandiz@untitled-verlag.de

Vertriebsleitung

Peter Behnert

fon: +49 (0) 62 02/92 51 89

p.behnert@untitled-verlag.de

UNTITLED
VERLAGENTUR

www.untitled-verlag.de



CORTE GRANDE CINQUE RING
 Aus rhodiniertem 925 Sterlingsilber mit 18K Rosévergoldung
 und gefassten Zirkoniassteinen

Besuchen Sie uns auf der Inhorgenta 2017: Halle B2, Stand 102

SIF JAKOBS
 JEWELLERY